

**Zeitschrift:** Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messager suisse de France

**Band:** 15 (1969)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Swissair ne touche pas à vos devises !

Les billets aller-retour Swissair ne sont en aucun cas déductibles de votre allocation de devises... Profitez-en ! En collaboration avec les agents de voyages, Swissair a mis au point, pour 1969, une formule qui permet de vous offrir de nombreuses possibilités de voyages à l'étranger. Les prix étudiés des voyages à forfait Swissair limitent à un strict minimum le prélèvement en devises pour les frais de séjour.

*Mais en plus, Swissair vous offre une nouvelle formule : "La Suisse à la Carte". C'est très simple : on passe souvent par la Suisse ; on veut toujours s'y arrêter un peu plus que le temps d'une courte escale. Swissair vous en donne la possibilité : vous louez une voiture*

*pour deux jours. 300 km vous sont alloués. Vous vous faites indiquer une bonne auberge de campagne, où vous dînerez et dormirez en toute tranquillité. Le lendemain matin, on vous offrira bien sûr votre petit-déjeuner. Le prix de "La Suisse à la Carte" : 74.55 F français.*

En toutes occasions, Swissair, grâce à son réseau mondial, dessert de nombreux pays où les déplacements ne sont pas soumis au contrôle des changes. Ainsi, en plus de vos 200 F, vous disposerez, en devenant "voyageur Swissair" d'un reliquat de monnaie étrangère que vous dépenserez en argent de poche ou que vous consacrerez à un autre voyage, par exemple, à passer deux jours agréables en Suisse.

## VOICI QUELQUES EXEMPLES DE FORFAITS-VACANCES SWISSAIR

★ TUNISIE.	15 jours à partir de 842 F
★ TURQUIE.	21 jours à partir de 1575 F
★ HONGRIE.	20 jours à partir de 949 F

★ ROUMANIE.	16 jours à partir de 868 F
★★ ISRAEL.	14 jours à partir de 1745 F
★★ LIBAN	8 jours à partir de 1170 F

★ Groupe de 15 personnes minimum

★★ Groupe de 25 personnes minimum

Prix au départ de Paris

Renseignez-vous auprès  
de votre agent de voyages le plus proche ou à

## SWISSAIR

38, avenue de l'Opéra      Paris — Tél : RIC. 91. 89  
3, avenue Gustave-V      Nice — Tél : 80. 29. 51  
9, place Kléber      Strasbourg — Tél : 32. 75. 52  
76, rue de Soultz      Mulhouse — Tél : 46. 51. 50  
1, rue des 4 Chapeaux      Lyon — Tél : 37. 31. 03

je désire recevoir des renseignements  
la formule "La Suisse à la Carte", et je suis intéressé  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_